



17 febbraio 2023

## Lettera circolare AI n. 423

### Interpretazione dell'articolo 17 LPGA

Con la riforma Ulteriore sviluppo dell'AI, la disposizione sulla revisione sancita nell'articolo 17 LPGA è stata adeguata con effetto dal 1° gennaio 2022. In generale nella prassi in materia di revisione questo adeguamento ha dato adito ad alcune incertezze. Nella presente lettera circolare, l'applicazione dell'articolo in questione viene precisata sulla base delle spiegazioni esposte di seguito e degli esempi presentati. Inoltre, nel prossimo supplemento della Circolare sull'invalidità e sulla rendita nell'assicurazione per l'invalidità (CIRAI) preciseremo le disposizioni sulla revisione (v. pag. 4).

### Caso di revisione con modifica determinante fino al 31 dicembre 2021

Si applicano le disposizioni della LAI e dell'OAI nel tenore in vigore fino al 31 dicembre 2021 (v. N. 9102 CIRAI). Per avviare la revisione è necessaria l'esistenza di un motivo di revisione (N. 5005 seg. della Circolare sull'invalidità e la grande invalidità nell'assicurazione per l'invalidità [CIGI] nella versione valida fino al 31 dicembre 2021). Se sussiste un motivo di revisione, il diritto alla rendita deve essere sottoposto a un esame completo in fatto e in diritto (N. 5001.1 CIGI nella versione valida fino al 31 dicembre 2021). Se la valutazione del grado d'invalidità effettuata nel quadro di una revisione porta al **superamento o al mancato raggiungimento di una determinata soglia** (40 %, 50 %, 60 % o 70 %), il diritto alla rendita è adeguato di conseguenza (N. 5005.2 CIGI nella versione valida fino al 31 dicembre 2021).

#### Esempio 1

	Calcolo del grado d'invalidità riferito al 2018	Nuovo calcolo del grado d'invalidità riferito al 2020
Ipotesi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Impiegata di commercio AFC, lavora come segretaria in uno studio legale</li><li>• Reddito senza invalidità nel 2018: 72 000 CHF</li><li>• Nonostante il danno alla salute, può ancora svolgere attività ausiliarie da leggere a medie (capacità al lavoro residua del 60 %)</li><li>• Reddito con invalidità secondo la tabella TA1_skill_level 2018, donne, totale per tutti i rami economici, livello di competenze 1, per 41,7 ore settimanali, nessuna deduzione dovuta al danno alla salute</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• In seguito al peggioramento dello stato di salute, il SMR stabilisce la capacità funzionale al 50 % per lo svolgimento di attività ausiliarie da leggere a medie</li><li>• Reddito senza invalidità indicizzato</li><li>• Reddito con invalidità secondo la tabella TA1_skill_level 2020, donne, totale per tutti i rami economici, livello di competenze 1, per 41,7 ore settimanali, nessuna deduzione dovuta al danno alla salute</li></ul>
Reddito senza invalidità	72 000 CHF	73 360 CHF
Reddito con invalidità	32 809 CHF	26 746 CHF
Perdita di guadagno	39 191 CHF	46 614 CHF
Grado d'invalidità	<b>54 %</b>	<b>64 %</b>
	<b>Mezza rendita</b>	<b>Tre quarti di rendita</b>
La condizione per una revisione (sistema basato sui quarti di rendita) è adempiuta?		Sì

Esempio 2

	Calcolo del grado d'invalidità riferito al 2018	Nuovo calcolo del grado d'invalidità riferito al 2020
Ipotesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muratore AFC</li> <li>• Reddito senza invalidità nel 2018: 78 000 CHF</li> <li>• Nonostante il danno alla salute, può ancora svolgere attività ausiliarie leggere con una capacità al lavoro residua del 50 %</li> <li>• Ancora impiegato dal precedente datore di lavoro per lavori ausiliari leggeri. Salario nel 2018: 39 000 CHF, di cui 9 000 CHF da considerare come salario sociale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento del salario nel 2020 a 42 000 CHF, di cui 11 000 CHF da considerare come salario sociale</li> <li>• Reddito senza invalidità indicizzato</li> </ul>
Reddito senza invalidità	78 000 CHF	79 353 CHF
Reddito con invalidità	30 000 CHF	31 000 CHF
Perdita di guadagno	48 000 CHF	48 353 CHF
Grado d'invalidità	<b>62 %</b>	<b>61 %</b>
	<b>Tre quarti di rendita</b>	<b>Tre quarti di rendita</b>
La condizione per una revisione (sistema basato sui quarti di rendita) è adempiuta?		No

**Caso di revisione con modifica determinante a partire dal 1° gennaio 2022**

Di regola, la revisione va effettuata come prima. Per avviare la revisione è necessaria l'esistenza di un motivo di revisione (N. 5101 seg. CIRAI). Se sussiste un motivo di revisione, il diritto alla rendita deve essere sottoposto a un esame completo in fatto e in diritto (N. 5103 CIRAI). Si applicano le disposizioni della LAI e dell'OGI nel tenore in vigore dal 1° gennaio 2022 (N. 9102 CIRAI). Se la valutazione del grado d'invalidità effettuata nel quadro di una revisione porta a una modifica del medesimo di **almeno cinque punti percentuali**, il diritto alla rendita è adeguato di conseguenza (nuovo N. 5104 CIRAI).

Esempio 1

	Calcolo del grado d'invalidità riferito al 2018	Nuovo calcolo del grado d'invalidità riferito al 2022
Ipotesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impiegata di commercio AFC, lavora come segretaria in uno studio legale</li> <li>• Reddito senza invalidità nel 2018: 72 000 CHF</li> <li>• Nonostante il danno alla salute, può ancora svolgere attività ausiliarie da leggere a medie (capacità al lavoro residua del 60 %)</li> <li>• Reddito con invalidità secondo la tabella TA1_skill_level 2018, donne, totale per tutti i rami economici, livello di competenze 1, per 41,7 ore settimanali, nessuna deduzione dovuta al danno alla salute</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In seguito al peggioramento dello stato di salute, il SMR stabilisce la capacità funzionale al 50 % per lo svolgimento di attività ausiliarie da leggere a medie</li> <li>• Reddito senza invalidità indicizzato</li> <li>• Reddito con invalidità secondo la tabella TA1_skill_level 2020, indicizzato, donne, totale per tutti i rami economici, livello di competenze 1, per 41,7 ore settimanali, deduzione per attività a tempo parziale del 10 %</li> </ul>
Reddito senza invalidità	72 000 CHF	73 836 CHF
Reddito con invalidità	32 809 CHF	24 072 CHF
Perdita di guadagno	39 191 CHF	49 764 CHF
Grado d'invalidità	<b>54 %</b>	<b>67 %</b>
	<b>Mezza rendita</b>	<b>67 % di una rendita intera</b>
La condizione per una revisione (almeno 5 punti percentuali) è adempiuta?		Sì

Esempio 2

	Calcolo del grado d'invalidità riferito al 2018	Nuovo calcolo del grado d'invalidità riferito al 2022
Ipotesi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Muratore AFC</li><li>• Reddito senza invalidità nel 2018: 78 000 CHF</li><li>• Nonostante il danno alla salute, può ancora svolgere attività ausiliarie leggere con una capacità al lavoro residua del 50 %</li><li>• Ancora impiegato dal precedente datore di lavoro per lavori ausiliari leggeri. Salario nel 2018: 39'000 CHF, di cui 9'000 CHF da considerare come salario sociale</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumento del salario nel 2022 a 42 000 CHF, di cui 11 000 CHF da considerare come salario sociale, ma sono presi in considerazione ai sensi dell'art. 26<sup>bis</sup> cpv. 1 RAI</li><li>• Reddito senza invalidità indicizzato</li></ul>
Reddito senza invalidità	78 000 CHF	79 428 CHF
Reddito con invalidità	30 000 CHF	42 000 CHF
Perdita di guadagno	48 000 CHF	37 428 CHF
Grado d'invalidità	<b>62 %</b>	<b>47 %</b>
	<b>Tre quarti di rendita</b>	<b>42.5 di una rendita intera</b>
La condizione per una revisione (almeno 5 punti percentuali) è adempiuta?		Si

## Adeguamenti previsti per la CIRAI (a colori)

5100 Scopo della revisione è adeguare una decisione di rendita alle mutate circostanze. L'avvio della revisione di una rendita è dato da qualsiasi modifica **notevole** della situazione personale effettiva dell'assicurato verificatasi dopo la concessione della rendita e suscettibile di modificare il **diritto alla rendita** (cosiddetto motivo di revisione).

5101 **Sussiste un motivo di revisione in particolare nei seguenti casi:**

- il miglioramento o il peggioramento dello stato di salute (RCC 1989 pag. 282);
- la ripresa, la cessazione o il cambiamento dell'attività lucrativa ([sentenza del TF 9C 33/2016 del 16.8.2016](#));
- l'attuazione (riuscita) di un provvedimento d'integrazione ([sentenza del TF 9C 231/2016 dell'1.6.2016](#));
- l'aumento o la diminuzione del reddito con o senza invalidità;
- l'assuefazione al danno alla salute;
- la modifica della capacità di svolgere le mansioni consuete (p. es. aumento della capacità lavorativa di un assicurato occupato nell'economia domestica grazie all'impiego di mezzi ausiliari);
- la modifica del metodo di calcolo dell'invalidità (p. es. quando l'invalidità di un'assicurata precedentemente occupata esclusivamente nell'economia domestica deve essere ricalcolata secondo le regole previste in caso di attività lucrativa a tempo parziale; RCC 1989 pag 125, RCC 1969 pag. 699; DTF 110 V 285, [DTF 104 V 149](#));
- la modifica delle condizioni familiari o della situazione abitativa determinanti per il calcolo dell'invalidità degli assicurati occupati nell'economia domestica ([sentenza del TF 9C 410/2015 del 13.11.2015](#));
- il miglioramento o peggioramento della capacità lavorativa, sebbene lo stato di salute sia rimasto sostanzialmente invariato ([sentenza del TF 8C 503/2013 del 23.12.2013](#), [sentenza del TF 9C 388/2016 del 2.11.2016](#));
- la cessazione dell'attività lucrativa, per cui è necessario fissare nuovamente il reddito con invalidità secondo le tabelle dei salari ([sentenza del TF 9C 325/2013 del 22.10.2013](#));
- il passaggio dal computo di un reddito lavorativo basato su dati statistici a quello del reddito lavorativo effettivamente conseguito.

5102 **Non sussiste invece un motivo di revisione nei seguenti casi:**

- le modifiche solo temporanee, che durano meno di tre mesi (art. 88a OAI);
- l'inasprimento delle condizioni di diritto in seguito a una modifica delle direttive dell'Amministrazione (RCC 1982 pag. 252);
- la diversa valutazione di fatti sostanzialmente immutati (RCC 1987 pag. 36; [sentenza del TF 9C 223/2011 del 3.6.2011](#));
- la formulazione di una diagnosi aggiuntiva o la soppressione di una diagnosi, se non è comprovato un peggioramento o miglioramento notevole dello stato di salute ([DTF 141 V 9](#); [sentenza del TF 9C 42/2019 del 16.8.2019](#));
- la modifica del grado d'invalidità e dunque della rendita unicamente a causa di una modifica delle basi statistiche generali ([DTF 142 V 178](#), [DTF 143 V 295](#); [sentenza del TF 9C 696/2007 del 9.11.2009](#));
- una privazione della libertà ordinata da un'autorità ([DTF 116 V 20](#); RCC 1989 pag. 255, RCC 1988 pag. 269).

5103 Se sussiste un motivo di revisione, il grado d'invalidità va determinato nuovamente e indipendentemente dalle sue precedenti valutazioni sulla base di un nuovo e completo accertamento dei fatti. Nulla osta dunque a una nuova valutazione medica delle condizioni di salute e della capacità lavorativa ([DTF 141 V 9](#); [sentenza del TF 9C 251/2012 del 5.6.2012](#)).

**5104 Il diritto alla rendita è adeguato soltanto se la valutazione del grado d'invalidità effettuata nel quadro di una revisione porta a una modifica del medesimo di almeno cinque punti percentuali.**